



BESLUIT VAN DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE TER VASTSTELLING VAN DE GEWIJZIGDE BEGROTING 1/2018 – CT/CA-032/2018NL

DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie ('het Vertaalbureau'), zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad van 18 juni 2003,

gezien het financieel reglement van 2 januari 2014 van toepassing op het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie (ref. CT/CA-051/2013 NL),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor iedere aanpassing van de begroting van het Vertaalbureau wordt een gewijzigde begroting vastgesteld volgens dezelfde procedure als voor de oorspronkelijke begroting van het Vertaalbureau.
- (2) De raad van bestuur stelt gewijzigde begrotingen vast op basis van ontwerpbegrotingen die door de directeur worden opgesteld,

HEEFT HET VOLGENDE VASTGESTELD:

Artikel 1

De gewijzigde begroting 1/2018, zoals bijgevoegd bij dit besluit, wordt hierbij vastgesteld.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van vaststelling ervan.

Gedaan te Luxemburg, 26 september 2018.

Voor de raad van bestuur

Rytis Martikonis

Voorzitter

Bijlage: Gewijzigde begroting 1/2018



GEWIJZIGDE BEGROTING 1/2018

CT/CA-032/2018NL

INHOUD

- I. INLEIDING
 - A. ALGEMENE INLEIDING
 - B. ONTVANGSTEN
 - C. UITGAVEN
 - II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT
 - III. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – DETAILS
- BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

I. INLEIDING

A. ALGEMENE INLEIDING

Het Vertaalbureau heeft deze gewijzigde begroting 1/2018 opgesteld in overeenstemming met artikel 34 van zijn financieel reglement van 2 januari 2014. Het doel van deze begroting is de van cliënten ontvangen bijgewerkte prognoses op te nemen, evenals de uitkomsten van de evaluatie van alle uitgavenposten door het Vertaalbureau en het positieve saldo van het voorgaande jaar.

Overdrachten die in de loop van 2018 zijn uitgevoerd, zijn in de begroting opgenomen om een actueel beeld van de toewijzing van middelen te geven. De overdrachten zijn weergegeven in de kolom 'Gewijzigde begroting 1/2018' in afdeling III 'Staat van ontvangsten en uitgaven – details'.

Alle bedragen in dit document worden uitgedrukt in euro.

B. ONTVANGSTEN

Naar aanleiding van de van cliënten ontvangen bijgewerkte prognoses voor 2018 bevat de staat van ontvangsten de volgende wijzigingen.

- De bijgewerkte cliëntenprognoses, die zijn opgenomen zoals ze zijn ontvangen, resulteren in een verhoging van 684 000 EUR in titel 1 ('Betalingen van de agentschappen, bureaus, instellingen en organen'). Het is mogelijk dat niet alle cliënten bij het aanleveren van hun bijgewerkte prognoses rekening hebben gehouden met het effect van potentiële besparingen die voortvloeien uit de tariefstructuur voor de vertaling van documenten, die cliënten prijsverlagingen biedt op basis van hergebruik van inhoud van de vertaalgeheugens van het Vertaalbureau. Zoals gebruikelijk zijn er aanzienlijke fluctuaties in de prognoses van bepaalde cliënten.
- De grootste cliënt van het Vertaalbureau, EUIPO ('Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie'), heeft zijn raming voor Uniemerken (post 1006) op 15,3 miljoen EUR en voor alle andere verleende vertaaldiensten (post 1005) op 7,6 miljoen EUR gehouden.
- Een aantal cliënten heeft zijn prognose verlaagd, met als resultaat een totale afname in geraamde inkomsten van 1,3 miljoen EUR. De volgende zes cliënten hebben hun prognose elk met meer dan 100 000 EUR verlaagd: EACEA ('Uitvoerend Agentschap onderwijs, audiovisuele media en cultuur'), EFCA ('Europees Bureau voor visserijcontrole'), GAR ('Gemeenschappelijke Afwikkelingsraad'), Europese Commissie (DG EMPL), Raad van de Europese Unie en ECB ('Europese Centrale Bank').
- Een aantal cliënten heeft zijn prognose verhoogd, met als resultaat een totale toename in geraamde inkomsten van 2 miljoen EUR. De volgende vier cliënten hebben hun prognose elk met meer dan 100 000 EUR verhoogd. EMA ('Europees Bureau voor de geneesmiddelenbeoordeling'), Chafea ('Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid, landbouw en voeding'), ECHA ('Europees Agentschap voor chemische stoffen'), EIGE ('Europees Instituut voor gendergelijkheid') en ESMA ('Europese Autoriteit voor effecten en markten').
- De prognose voor titel 3 ('Interinstitutionele samenwerking') is verlaagd met 44 000 EUR vanwege een daling van de ontvangsten voor het beheer van de interinstitutionele terminologiedatabank van de EU, IATE (InterActive Terminology for Europe).
- De geraamde overige inkomsten, die zijn opgenomen in titel 4, zijn met 119 200 EUR verlaagd. Dit komt door een daling van het geraamde bedrag voor bankrente (post 4000) en voor diverse terugbetalingen (post 4010) als gevolg van het opnieuw aanbesteden van de lasten voor aan Chafea ('Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid, landbouw en voeding') geboden kantoorruimte en voor het hosten van een datacentrum voor ERA ('Europees Spoorwegbureau').

- Het bedrag dat overeenkomt met het over te dragen begrotingsresultaat van 2017, te weten 2,1 miljoen EUR, is als ontvangsten voor 2018 geboekt in post 5000 'Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar'.
- Als gevolg van de verhoogde inkomsten uit cliënten, de afgenomen uitgaven (voornamelijk kosten voor personeel en IT) en de introductie van het positieve saldo van het voorgaande jaar, laat de gewijzigde begroting 1/2018 een daling van 3,9 miljoen EUR zien in het gebruik van de 'Voorziening voor prijsstabiliteit' (post 5015). Dit houdt in dat naar verwachting 254 626 EUR van de 'Voorziening voor prijsstabiliteit' zal worden gebruikt om de gewijzigde begroting 1/2018 in evenwicht te houden, terwijl in de oorspronkelijke begroting 2018 4,2 miljoen EUR was voorzien. Daarnaast is het gebruik van de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' met 60 000 EUR verlaagd, in overeenstemming met de prognoses voor de uitgaven voor het programma eCdT in hoofdstuk 32.

De geraamde ontvangsten voor 2018 belopen in totaal 47,2 miljoen EUR en zijn als volgt opgesplitst:

Titel	Ontvangsten (EUR)
1. Agentschappen en organen	43 127 200
3. Interinstitutionele samenwerking (Europese instellingen)	734 000
4. Overige ontvangsten	610 350
5. Van voorgaand jaar overgedragen positief saldo en overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	2 670 550
6. Restituties	p.m.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de geraamde ontvangsten voor de verlening van taalkundige diensten in 2018.

	Gewijzigde begroting 1/2018*	Oorspronkelijke begroting 2018*	Vergelijking
Raming totaal aantal blz. EU-merken	441 350	441 350	0,00 %
Raming totaal aantal blz. documenten	326 768	322 973	1,18 %
Raming totaal aantal termenlijsten	172 415	184 070	-6,33 %
Totale geraamde inkomsten uit agentschappen, bureaus en organen voor de verlening van taalkundige diensten	43 127 200	42 442 400	1,61 %

* De tabel bevat de prognoses van cliënten die al dan niet rekening hebben gehouden met het effect van potentiële besparingen voortvloeiend uit de tariefstructuur voor de vertaling van documenten, die cliënten prijsverlagingen biedt op basis van hergebruik van inhoud van de vertaalgeheugens van het Vertaalbureau.

C. UITGAVEN

Het Vertaalbureau heeft, in samenhang met de van cliënten ontvangen bijgewerkte prognoses, opnieuw naar zijn uitgaven gekeken om de gewijzigde begroting 1/2018 op te stellen. Het resultaat is een daling van -2,7 % in titels 1-3, bestaande uit een daling van -3,2 % in titel 1 ('Personeel'), -5,1 % in titel 2 ('Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven') en -0,9 % in titel 3 ('Operationele uitgaven'). De volgende wijzigingen zijn in de staat van uitgaven aangebracht.

- De begroting in titel 1 ('Personeel') is verlaagd met 843 700 EUR. De belangrijkste verlaging betreft de begroting voor hoofdstuk 11 ('Personeel in actieve dienst'), die is verlaagd met 824 700 EUR. De veranderingen worden voornamelijk veroorzaakt door de lagere indexering van de salarisschalen dan gepland in de oorspronkelijke begroting 2018 (op basis van een indexering van 1,5 % in 2017) en het aantal personeelsleden in actieve dienst. Over het geheel genomen is de begroting voor personeel in actieve dienst (artikel 110) gedaald (-3,0 %).
- In post 1115 ('Arbeidscontractanten') is een verlaging van 147 300 EUR (-10,1 %) doorgevoerd ten gevolge van het lagere aantal in voltijdequivalenten uitgedrukte arbeidscontractanten.
- In post 1175 ('Uitzendkrachten') is een verlaging van 45 400 EUR (-16,8 %) doorgevoerd ten gevolge van het lagere aantal in voltijdequivalenten uitgedrukte uitzendkrachten.
- De begroting in hoofdstuk 20 ('Investerings in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten') is verminderd met 58 800 EUR (-1,9 %) wegens lagere indexeringen voor lasten en voor huur als gevolg van de overeenkomst die in 2017 is getekend met de eigenaar van het gebouw.
- De begroting in hoofdstuk 21 ('Gegevensverwerking') is verminderd met 270 500 EUR (-8,3 %) wegens een verschuiving van prioriteiten voor projecten en wegens problemen met het vervangen van IT-consultants in een zeer competitieve markt.
- De hoofdstukken 22-26 zijn verminderd met 45 100 EUR (-9,3 %) wegens wijzigingen in een aantal begrotingsposten. De begroting voor telefonie (post 2410) is verminderd met 26 600 EUR en de begroting voor tolkdiensten voor vergaderingen van de raad van bestuur (post 2650) is verminderd met 60 000 EUR. De begroting voor 'Beperkte adviezen, studies en enquêtes' (post 2700) is verhoogd met 40 000 EUR teneinde bepaalde onderhandelingsprocedures te dekken, zoals omschreven in het gewijzigde aanbestedingsplan 2018.
- Post 3000 ('Externe vertaaldiensten') is verminderd met 70 000 EUR (-0,5 %) wegens de wijzigingen in cliëntenprognoses en de wijzigingen van het effect van potentiële besparingen voortvloeiend uit het uitbesteden van te vertalen documenten aan externe dienstverleners.
- Overdrachten tussen begrotingsposten in de loop van het jaar zijn als volgt in de gewijzigde begroting 1/2018 opgenomen:

**BEGROTINGSJAAR 2018: OVERDRACHTEN NA HET VASTSTELLEN VAN DE OORSPRONKELIJKE
BEGROTING 2018**

Krediettransactie	Datum	Van post	Naar post	EUR
1763/1764	27-4-2018	1100, 'Basissalarissen'	2330, 'Proceskosten'	15 000
1765/1766	6-7-2018.	1100, 'Basissalarissen'	2395, 'Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen'	500

II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2018	Gewijzigde begroting 1/2018	Begroting 2018
	ONTVANGSTEN			
1	BIJDRAGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN EN ORGANEN	43 127 200	684 800	42 442 400
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	734 000	-44 000	778 000
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	610 350	-119 200	729 550
5	OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	2 670 550	-1 856 300	4 526 850
	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	2 115 924	2 115 924	p.m.
	Voorziening voor prijsstabiliteit	254 626	-3 912 224	4 166 850
	Voorziening voor bijzondere investeringen	300 000	-60 000	360 000
6	RESTITUTIES	p.m.	0	p.m.
	TOTAAL	47 142 100	-1 334 700	48 476 800
	UITGAVEN			
1	PERSONEEL	25 908 100	-843 700	26 751 800
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	6 710 900	-361 000	7 071 900
3	BELEIDSUITGAVEN	14 523 100	-130 000	14 653 100
10	VOORZIENINGEN	p.m.	0	p.m.
	TOTAAL	47 142 100	-1 334 700	48 476 800

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

Post Artikel Hoofdstuk Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag	Gewijzigde begroting 1/2018	Begroting 2018	Opmerkingen
ONTVANGSTEN					
1000	Europees Milieuagentschap (EEA)	181 300	0	181 300	2 062 bladzijden
1001	Europese Stichting voor opleiding (ETF)	62 500	0	62 500	847 bladzijden
1002	Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EMCDDA)	365 900	0	365 900	3 610 bladzijden
1003	Europees Geneesmiddelenbureau (EMA)	3 355 000	218 000	3 137 000	Documenten: 36 576 bladzijden; termenlijsten: 1 322 termen
1004	Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk (EU-OSHA)	703 100	3 100	700 000	8 530 bladzijden
1005	Bureau voor intellectuele eigendom van de Europese Unie (EUIPO)	7 592 200	0	7 592 200	Documenten: 72 954 bladzijden; termenlijsten: 151 542 termen; Gemeenschapsmodellen: 12 000 termen; redactionele controle: 17 680 bladzijden
1006	EUIPO-merken	15 309 700	0	15 309 700	441 350 bladzijden
1007	Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO)	100 000	0	100 000	1 220 bladzijden
1008	Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol)	43 300	0	43 300	528 bladzijden
1009	Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (Eurofound)	302 300	0	302 300	3 686 bladzijden
100	Artikel 100	28 015 300	221 100	27 794 200	
1010	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)	86 100	25 800	60 300	Documenten: 1 037 bladzijden; termenlijsten: 23 termen
1012	Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA)	1 008 900	0	1 008 900	11 705 bladzijden
1014	Europese Investeringsbank (EIB)	p.m.	0	p.m.	
1015	Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA)	247 400	0	247 400	2 821 bladzijden

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

1016	EU-Agentenschap voor justitiële samenwerking in strafzaken (Eurojust)	p.m.	0	p.m.	
1017	Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (EMSA)	124 700	0	124 700	1 521 bladzijden
1018	Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA)	176 000	0	176 000	2 147 bladzijden
1019	Spoorwegbureau van de Europese Unie (ERA)	900 000	0	900 000	10 976 bladzijden
101	Artikel 101	2 543 100	25 800	2 517 300	
1020	Agentschap van de Europese Unie voor netwerk- en informatiebeveiliging (Enisa)	12 000	-68 000	80 000	147 bladzijden
1021	Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC)	240 900	-65 100	306 000	2 799 bladzijden
1022	Europees Grens- en kustwachtagentschap (Frontex)	315 600	0	315 600	4 277 bladzijden
1023	Uitvoerend Agentschap onderwijs, audiovisuele media en cultuur (EACEA)	598 200	-228 000	826 200	7 281 bladzijden
1024	Uitvoerend Agentschap voor kleine en middelgrote ondernemingen (Easme)	13 600	0	13 600	166 bladzijden
1025	Agentschap van de Europese Unie voor opleiding op het gebied van rechtshandhaving (Cepol)	53 200	0	53 200	629 bladzijden
1026	Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid, landbouw en voeding (Chafea)	1 120 900	855 800	265 100	12 204 bladzijden
1027	Europees GNSS-Agentenschap (GSA)	11 300	0	11 300	138 bladzijden
1028	Europees Defensieagentschap (EDA)	1 600	-8 400	10 000	20 bladzijden
1029	Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA)	1 473 000	168 400	1 304 600	18 162 bladzijden
102	Artikel 102	3 840 300	654 700	3 185 600	
1030	Europees Bureau voor visserijcontrole (EFCA)	200 000	-207 200	407 200	2 592 bladzijden

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

1031	Gemeenschappelijke Onderneming Fusion for Energy (F4E JU)	46 600	0	46 600	568 bladzijden
1032	Satellietcentrum van de Europese Unie (SatCen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA)	26 000	0	26 000	317 bladzijden
1034	Europees Instituut voor innovatie en technologie (EIT)	110 200	0	110 200	Documenten: 1 399 bladzijden; termenlijsten: 440 termen
1035	Uitvoerend Agentschap Europese Onderzoeksraad (ERCEA)	57 400	0	57 400	700 bladzijden
1036	Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA)	22 500	-14 900	37 400	456 bladzijden
1037	Gemeenschappelijke Onderneming Clean Sky 2 (Clean Sky 2 JU)	p.m.	0	p.m.	
1038	Europees Instituut voor gendergelijkheid (EIGE)	249 700	109 500	140 200	1 355 bladzijden
1039	Gemeenschappelijke Onderneming SESAR (SJU)	43 700	0	43 700	533 bladzijden
103	Artikel 103	756 100	-112 600	868 700	
1040	Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS) vóór 2017	—	—	—	
1041	Gemeenschappelijke Onderneming voor de tenuitvoerlegging van een gezamenlijk technologie-initiatief inzake ingebedde computersystemen (Artemis)	—	—	—	
1042	Gemeenschappelijke Onderneming voor het initiatief innovatieve geneesmiddelen 2 (IMI2 JU)	26 000	0	26 000	317 bladzijden
1043	Gemeenschappelijke Onderneming brandstofcellen en waterstof 2 (FCH 2 JU)	9 200	0	9 200	112 bladzijden
1044	Gemeenschappelijke Onderneming Adviesraad voor het Europese nano-elektronica-initiatief (Eniac JU)	—	—	—	
1045	Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO)	1 837 000	0	1 837 000	22 032 bladzijden
1046	Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER)	164 400	-19 900	184 300	2 167 bladzijden

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

1047	Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA)	805 000	525 000	280 000	9 295 bladzijden
1048	Europese Bankautoriteit (EBA)	805 000	38 700	766 300	10 781 bladzijden
1049	Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen (EIOPA)	122 100	-15 300	137 400	1 489 bladzijden
104	Artikel 104	3 768 700	528 500	3 240 200	
1050	Bureau van het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (Berec)	120 000	0	120 000	1 445 bladzijden
1051	Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (eu-LISA)	836 800	12 300	824 500	Documenten: 10 741 bladzijden; termenlijsten: 88 termen
1052	Gemeenschappelijke Onderneming elektronische componenten en systemen voor Europees leiderschap (Ecsel)	5 900	0	5 900	72 bladzijden
1053	Maritiem Analyse- en Operatiecentrum op het gebied van verdoevende middelen (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Gemeenschappelijke Afwikkelingsraad (GAR)	900 000	-100 000	1 000 000	10 976 bladzijden
1055	Europese scholen	3 900	3 900	p.m.	48 bladzijden
1056	Gemeenschappelijke Onderneming biogebaseerde industrieën (BBI JU)	p.m.	0	p.m.	
1057	Gemeenschappelijke Onderneming Shift2Rail (S2R JU)	p.m.	0	p.m.	
105	Artikel 105	1 866 600	-83 800	1 950 400	
1099	Ontvangsten van nieuwe cliënten	p.m.	0	p.m.	
109	Artikel 109	p.m.	0	p.m.	
10	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS EN ORGANEN	40 790 100	1 233 700	39 556 400	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

1100	Europese Commissie	1 085 000	-213 200	1 298 200	Documenten: 12 480 bladzijden; termenlijsten: 7 000 termen. De betreffende cliënten zijn DG EMPL en DG JUST
1101	Europees Parlement	p.m.	0	p.m.	
1102	Raad van de Europese Unie	168 400	-108 400	276 800	2 047 bladzijden
1103	Europese Rekenkamer	11 300	0	11 300	110 bladzijden
1104	Europees Comité van de Regio's	p.m.	0	p.m.	
1105	Europees Economisch en Sociaal Comité	p.m.	0	p.m.	
1106	Hof van Justitie van de Europese Unie	p.m.	0	p.m.	
1107	Europese Centrale Bank	122 600	-227 300	349 900	1 369 bladzijden
1108	Europese Ombudsman	108 300	0	108 300	1 468 bladzijden
1109	Europese Toezichouder voor gegevensbescherming (EDPS)	841 500	0	841 500	10 262 bladzijden
110	Artikel 110	2 337 100	-548 900	2 886 000	
11	BETALINGEN VAN DE INSTELLINGEN	2 337 100	-548 900	2 886 000	Dit hoofdstuk bevat de ontvangsten uit taalkundige diensten die worden verleend aan de EU-instellingen. Tot en met 2016 werden deze ontvangsten geboekt onder titel 3 ('Interinstitutionele samenwerking') en in post 1040 ('Europese Toezichouder voor gegevensbescherming').
1	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN	43 127 200	684 800	42 442 400	Artikel 10, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
2000	Subsidie van de Commissie	p.m.	0	p.m.	
200	Subsidie van de Commissie	p.m.	0	p.m.	Artikel 10, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
20	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.	
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

3000	Europese Commissie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle EU-instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Europese Commissie geboekt in post 1100.
3001	Deelname aan het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Beheer van interinstitutionele projecten	734 000	-44 000	778 000	Onder deze post vallen de ontvangsten uit het beheer van interinstitutionele projecten door het Vertaalbureau, met name het IATE-project.
3003	Europees Parlement vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle EU-instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Europees Parlement geboekt in post 1101.
3004	Raad van de Europese Unie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Vanaf 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Raad geboekt in post 1102.
3005	Europese Rekenkamer vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Rekenkamer geboekt in post 1103.
3006	Comité van de Regio's van de Europese Unie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle EU-instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Comité van de Regio's geboekt in post 1104.
3007	Europees Economisch en Sociaal Comité vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle EU-instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Europees Economisch en Sociaal Comité geboekt in post 1105.
3008	Hof van Justitie van de Europese Unie vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle EU-instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van het Hof van Justitie geboekt in post 1106.
300	Interinstitutionele samenwerking	734 000	-44 000	778 000	
3010	Europese Centrale Bank vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle EU-instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Europese Centrale Bank geboekt in post 1107.
3011	Europese Ombudsman vóór 2017	—	—	—	Deze begrotingspost wordt sinds 2016 niet meer gebruikt. Met ingang van 2017 worden de ontvangsten van alle EU-instellingen opgenomen in hoofdstuk 11 en worden de ontvangsten van de Ombudsman geboekt in post 1108.
301	Artikel 301	—	—	—	
30	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	734 000	-44 000	778 000	
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	734 000	-44 000	778 000	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

4000	Bankrente	10 000	-45 000	55 000	
400	Bankrente	10 000	-45 000	55 000	Onder dit artikel wordt de rente opgenomen die het Vertaalbureau op zijn bankrekeningen ontvangt.
4010	Diverse terugbetalingen	357 100	-74 200	431 300	
401	Diverse terugbetalingen	357 100	-74 200	431 300	Dit artikel omvat diverse terugbetalingen, waaronder inkomsten uit de onderverhuring van kantoorruimte en parkeerplaatsen en uit het hosten van een datacenter voor het Europees Spoorwegbureau.
4020	Financiële bijdrage van de Luxemburgse regering	243 250	0	243 250	Deze jaarlijkse financiële bijdrage van de Luxemburgse regering betreft een tegemoetkoming in de huurkosten van het Vertaalbureau.
402	Overige bijdragen	243 250	0	243 250	
40	OVERIGE ONTVANGSTEN	610 350	-119 200	729 550	
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	610 350	-119 200	729 550	
5000	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	2 115 924	2 115 924	p.m.	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 20, lid 1, van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 2 januari 2014.
500	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	2 115 924	2 115 924	p.m.	
5010	Overdracht uit de 'Voorziening voor bijzondere investeringen'	300 000	-60 000	360 000	De overdracht uit de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' komt overeen met de uitgaven in hoofdstuk 32, 'Uitgaven in verband met het programma eCdT'.
5015	Overdracht uit de 'Voorziening voor prijsstabiliteit'	254 626	-3 912 224	4 166 850	De overdracht uit de 'Voorziening voor prijsstabiliteit' is noodzakelijk om de begroting in evenwicht te brengen.
501	Overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	554 626	-3 972 224	4 526 850	
50	POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	2 670 550	-1 856 300	4 526 850	
5	POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	2 670 550	-1 856 300	4 526 850	
6000	Restituties aan cliënten	p.m.	0	p.m.	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

600	Restituties aan cliënten	p.m.	0	p.m.	
60	RESTITUTIES AAN CLIËNTEN	p.m.	0	p.m.	
6	RESTITUTIES	p.m.	0	p.m.	
	Totaal ontvangsten		47 142 100	-1 334 700	48 476 800
UITGAVEN					
1100	Basissalarissen	15 393 600	-419 900	15 813 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, in het bijzonder de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Gezinstoelagen	1 379 300	-101 100	1 480 400	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kostwinners-, kinder- en schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	2 481 700	-77 600	2 559 300	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Secretariaatstoelagen	18 400	-3 000	21 400	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 18, lid 1, van bijlage XIII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen in categorie AST die een functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaris/-secretaresse of hoofdsecretaris/-secretaresse en die een dergelijke vergoeding ontvingen in de maand voorafgaand aan 1 mei 2004.
110	Personeel in actieve dienst	19 273 000	-601 600	19 874 600	
1113	Stagiar(e)s	35 400	-500	35 900	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor stagiair(e)s.
1115	Arbeidscontractanten	1 309 300	-147 300	1 456 600	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 3 bis en titel IV.
111	Arbeidscontractanten en stagiair(e)s	1 344 700	-147 800	1 492 500	Dit artikel werd voorheen 'Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen' genoemd.
1120	Bij- en nascholing van het personeel	172 900	200	172 700	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 24 bis.
112	Bij- en nascholing van het personeel	172 900	200	172 700	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

1130	Ziektekostenverzekering	524 400	300	524 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Unie.
1131	Ongevallen- en beroepsziekteverzekering	74 500	-44 200	118 700	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 73 en artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de beroepsziekte- en ongevallenverzekering.
1132	Werkloosheidsverzekering	140 500	14 900	125 600	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 28 bis. Dit krediet dient ter dekking van het werkloosheidsrisico van tijdelijke functionarissen.
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten	p.m.	0	p.m.	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau ten behoeve van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen te verrichten betalingen om hun pensioenrechten in hun land van herkomst op te bouwen of te behouden.
1134	Bijdrage aan de communautaire pensioenregeling	3 269 900	-2 600	3 272 500	Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage van het Vertaalbureau aan de communautaire pensioenregeling.
113	Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid	4 009 300	-31 600	4 040 900	
1140	Geboortetoeelagen en uitkeringen bij overlijden	1 000	0	1 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van: - geboortetoeelagen voor kinderen van medewerkers in wier land van herkomst geen regeling voor dergelijke toeelagen bestaat; - in geval van overlijden van een ambtenaar, de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. Bij een overlijdensgeval zullen de dienovereenkomstige kredieten van post 1100 worden overgeboekt.
1141	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijkse verlof	239 200	6 500	232 700	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1143	Vaste ambtsvergoedingen	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ambtsvergoeding voor de ambtenaar of tijdelijke functionaris wiens taak van dien aard is dat hij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moet doen.
114	Diverse toeelagen en vergoedingen	240 200	6 500	233 700	
1150	Overuren	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 56 en bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de categorie AST, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
115	Overuren	p.m.	0	p.m.	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

1171	Freelancetolken en technisch personeel voor conferenties	p.m.	0	p.m.	Honorarium van de ingehuurd freelancetolken om het Vertaalbureau in staat te stellen voor de vertolking van specifieke conferenties te zorgen ingeval de Commissie geen tolken ter beschikking kan stellen. Naast de honoraria betreft dit ook een levensverzekering en ziektekosten-, arbeidsongevallen- en overlijdensrisicoverzekeringen alsook terugbetaling van reiskosten en een forfaitaire vergoeding van vervoerskosten voor freelancetolken wier zakenadres niet overeenkomt met de arbeidsplaats.
1175	Uitzendkrachten	225 100	-45 400	270 500	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitzendkrachten.
117	Aanvullende diensten	225 100	-45 400	270 500	
1180	Diverse uitgaven in verband met aanwerving	32 000	-13 500	45 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aanwervingsprocedures.
1181	Reiskosten	8 600	100	8 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, en artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen (en hun gezinsleden) bij indiensttreding of beëindiging van hun dienst bij het Vertaalbureau.
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	61 000	-1 100	62 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1183	Verhuiskosten	26 600	0	26 600	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1184	Tijdelijke dagvergoedingen	88 300	9 500	78 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding (of verandering van standplaats) van woonplaats moeten veranderen.
118	Diverse uitgaven in verband met indiensttreding en overplaatsingen van personeel	216 500	-5 000	221 500	
1190	Aanpassingscoëfficiënten	1 500	0	1 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten voor de bezoldiging van de ambtenaren en de tijdelijke functionarissen, alsmede voor de uitbetaling van overuren.
119	Aanpassingscoëfficiënten en aanpassing van de bezoldigingen	1 500	0	1 500	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	25 483 200	-824 700	26 307 900	
1300	Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten	53 100	-17 200	70 300	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen, door het statutair personeel in het belang van het Vertaalbureau gemaakt, volgens de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.
130	Dienstreizen en vervoer	53 100	-17 200	70 300	
1310	Dienstuitgaven in verband met opleiding	25 600	-5 000	30 600	Dit krediet dient ter dekking van dienstuitgaven tijdens opleidingen buiten Luxemburg.
131	Dienstreizen en vervoerskosten in verband met opleiding	25 600	-5 000	30 600	
13	DIENSTREIZEN EN VERVOER	78 700	-22 200	100 900	
1400	Restaurants en kantines	4 200	0	4 200	
140	Sociale en medische infrastructuur	4 200	0	4 200	
1410	Medische dienst	52 500	0	52 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 59 en artikel 8 van bijlage II.
141	Medische dienst	52 500	0	52 500	
1420	Overige uitgaven	194 600	2 200	192 400	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor deelname aan het Comité voor sociale activiteiten, voor kinderdagverblijven en educatieve instellingen. Het krediet is gebaseerd op de prognose van het Bureau voor infrastructuur en logistiek (OIL) van de Commissie.
1421	Sociale contacten	15 000	1 000	14 000	Dit krediet dient ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, alsmede voor andere uitgaven en subsidies aan de personeelsleden, en de kosten die voortvloeien uit het organiseren van recepties voor personeelsleden.
142	Overige uitgaven	209 600	3 200	206 400	
14	SOCIALE EN MEDISCHE INFRASTRUCTUUR	266 300	3 200	263 100	
1520	Beroepsmobiliteit	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheidsinstellingen of -ondernemingen gedetacheerde functionarissen van het Vertaalbureau.	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

152	Mobiliteit	p.m.	0	p.m.	
15	MOBILITEIT	p.m.	0	p.m.	
1600	Buitengewone bijstand	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijstand die kan worden toegekend aan functionarissen, gewezen functionarissen, of aan de rechthebbenden van een overleden functionaris, die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
160	Sociale dienst	p.m.	0	p.m.	
1620	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van gezinshulp, opvangkosten, rechtsbijstand, subsidies aan scouts, en subsidie aan het secretariaat van de oudervereniging.
162	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	
1630	Kinderdagverblijf	75 900	0	75 900	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor kinderdagverblijven en educatieve instellingen. Het krediet is gebaseerd op de prognose van het Europees Parlement.
163	Kinderdagverblijf	75 900	0	75 900	
1640	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 500	0	1 500	Dit krediet dient om invalide functionarissen in actieve dienst, hun echtgenoten/echtgenotes en hun ten laste zijnde kinderen compensatie te kunnen bieden voor als noodzakelijk erkende en door bewijzen gestaafde kosten (anders dan medische kosten) die voortvloeien uit de invaliditeit, nadat aanspraken op nationale voorzieningen zijn uitgeput.
164	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 500	0	1 500	
16	SOCIALE VOORZIENINGEN	77 400	0	77 400	
1700	Ontvangst- en representatiekosten	2 500	0	2 500	Dit krediet dient ter dekking van ontvangst- en representatiekosten en diverse recepties.
170	Ontvangst en representatie	2 500	0	2 500	
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	2 500	0	2 500	
1900	Pensioenen en uitkeringen bij vertrek	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de pensioenen en de uitkeringen bij vertrek.
190	Pensioenen	p.m.	0	p.m.	
19	PENSIOENEN	p.m.	0	p.m.	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

1	PERSONEEL	25 908 100	-843 700	26 751 800	
2000	Huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 331 200	-12 300	2 343 500	Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen, gedeelten van gebouwen en parkeerplaatsen.
200	Investerings in onroerend goed, huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 331 200	-12 300	2 343 500	
2010	Verzekeringen	10 900	-500	11 400	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
201	Verzekeringen	10 900	-500	11 400	
2020	Water, gas, elektriciteit en verwarming	202 900	-26 100	229 000	Dit krediet dient ter dekking van het lopende verbruik.
202	Water, gas, elektriciteit en verwarming	202 900	-26 100	229 000	
2030	Reiniging en onderhoud	232 900	-21 200	254 100	Dit krediet dient ter dekking van de schoonmaakkosten (periodieke schoonmaakbeurten, aankoop van schoonmaak-, reinigings- en wasmiddelen, stomerij, enz.), de kosten van onderhoud van apparatuur en technische installaties (liften, centraleverwarmings- en airconditioninginstallaties, enz.), alsmede de kosten voor het verwijderen van afval.
203	Reiniging en onderhoud	232 900	-21 200	254 100	
2040	Inrichting van het gebouw	16 000	0	16 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inrichtings- en herstelwerkzaamheden in het gebouw.
204	Inrichting van het gebouw	16 000	0	16 000	
2050	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	209 300	1 300	208 000	Dit krediet dient ter dekking van de diverse uitgaven inzake de beveiliging en veiligheid van gebouwen, met name de contracten voor de bewaking van het gebouw, de huur en het bijvullen van de brandblussers, de aanschaf en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van de ambtenaren die deel uitmaken van de vrijwillige brandweerdienst, en de kosten van wettelijke controles.
205	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	209 300	1 300	208 000	
2060	Verwerving van onroerend goed	p.m.	0	p.m.	Deze post dient ter dekking van de eventuele aankoop van een gebouw voor de zetel van het Vertaalbureau.
206	Verwerving van onroerend goed	p.m.	0	p.m.	
2080	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor deskundigenverslagen betreffende onroerend goed.
208	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.	p.m.	0	p.m.	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

2090	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van overige lopende uitgaven waarin niet speciaal is voorzien, zoals de beheerskosten anders dan voor water, gas en elektriciteit, onderhoud, gemeentebelastingen en bijkomende kosten.	
209	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.		
20	INVESTERINGEN IN ONROEREND GOED, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN		3 003 200	-58 800	3 062 000	
2100	Aanschaf van, werkzaamheden aan, reparatie en onderhoud van apparatuur en software		1 600 000	-200 500	1 800 500	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop of huur van computerapparatuur, softwareontwikkeling, onderhoud van software(pakketten), diverse verbruiksartikelen voor gegevensverwerking enz. Ook telecommunicatieapparatuur, kopieerapparaten en printers zijn in deze post opgenomen.
210	Informatietechnologie		1 600 000	-200 500	1 800 500	
2120	Externe diensten voor het doen functioneren, implementeren, ontwikkelen en onderhouden van software en systemen.		1 400 000	-70 000	1 470 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe informaticadeskundigen (operators, beheerders, systeemingenieurs enz.).
212	Informatietechnologiediensten		1 400 000	-70 000	1 470 000	
21	GEGEVENSVERWERKING		3 000 000	-270 500	3 270 500	
2204	Kantoorapparatuur		6 800	1 800	5 000	Dit krediet dient ter dekking van aankoop, leasing, onderhoud en reparatie van elektronische kantoorapparatuur en technische installaties, met uitzondering van apparatuur als printers en kopieerapparaten.
220	Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering		6 800	1 800	5 000	
2210	Eerste aanschaf		15 000	0	15 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair.
221	Meubilair		15 000	0	15 000	
2230	Aanschaf van voertuigen			0		Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van een dienstauto voor het Vertaalbureau.
2232	Huur van vervoermiddelen		9 400	0	9 400	Dit krediet dient ter dekking van een langlopende huurovereenkomst voor dienstwagens, alsmede incidentele autohuur voor onvoorziene behoeften.
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van voertuigen		5 500	0	5 500	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik en het onderhoud van voertuigen, alsmede de kosten voor het gebruik van het openbaar vervoer.
223	Vervoermiddelen		14 900	0	14 900	

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

2250	Documentatie en bibliotheek	26 000	2 000	24 000	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van boeken en drukwerken, abonnementen op nieuwsbladen, tijdschriften, onlinediensten zoals woordenboeken en andere documentatie- en bibliotheekuitgaven.
2255	Documentatie- en vertaaltools en meertalige tools	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost dient ter dekking van uitgaven voor documentatie- en vertaaltools en meertalige tools, zoals de aanschaf, consolidatie en uitbreiding van de inhoud van taalkundige en terminologische databases, vertaalgeheugens en woordenboeken voor automatische vertaling.
225	Documentatie en bibliotheek	26 000	2 000	24 000	
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	62 700	3 800	58 900	
2300	Papier- en kantoorbenodigdheden	24 000	0	24 000	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van papier- en kantoorbenodigdheden.
230	Papier- en kantoorbenodigdheden	24 000	0	24 000	
2320	Bankkosten	2 000	-2 000	4 000	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten en de kosten in verband met het interbancair telecommunicatienetwerk.
2321	Koersverliezen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau in het kader van het beheer van zijn begroting opgelopen koersverliezen, voor zover deze niet door koerswinsten worden gecompenseerd.
232	Financiële uitgaven	2 000	-2 000	4 000	
2330	Proceskosten	38 600	18 600	20 000	Dit artikel dient ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en van uitgaven voor bijstand van advocaten of andere deskundigen.
233	Proceskosten	38 600	18 600	20 000	
2340	Schadevergoedingen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor schadevergoedingen alsmede voor uitgaven in verband met de wettelijke aansprakelijkheid van het Vertaalbureau.
234	Schadevergoedingen	p.m.	0	p.m.	
2350	Diverse verzekeringen	11 200	-7 300	18 500	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de algemene verzekeringen en de verzekering voor wettelijke aansprakelijkheid, tegen diefstal en voor de financiële aansprakelijkheid van de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening.
2352	Diverse uitgaven voor interne vergaderingen	2 500	0	2 500	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van interne vergaderingen.
2353	Interne verhuizingen	3 000	0	3 000	Dit krediet dient ter dekking van verhuiskosten, zowel binnen als naar een ander gebouw.
2359	Overige uitgaven	3 100	0	3 100	Dit krediet dient ter dekking van andere niet speciaal vermelde huishoudelijke uitgaven.

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

235	Overige huishoudelijke uitgaven	19 800	-7 300	27 100	
2360	Externe audit- en evaluatiediensten	15 000	0	15 000	
236	Externe audit- en evaluatiediensten	15 000	0	15 000	
2390	Door de Commissie verrichte vertaalwerkzaamheden	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van vertaalwerkzaamheden, typewerk inbegrepen, die door de Commissie voor rekening van het Vertaalbureau worden verricht.
2391	Tolkwerkzaamheden	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
2392	Administratieve bijstand van de Commissie	149 400	3 300	146 100	Dit krediet dient ter dekking van de ondersteunende administratieve diensten van de Commissie aan het Vertaalbureau.
2393	Publicaties	10 000	0	10 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van publicatie van de begroting van het Vertaalbureau en van andere communicatiekosten.
2394	Verspreiding	20 000	-5 000	25 000	Dit krediet dient ter dekking van verspreidingsactiviteiten, en met name promotie- en marketingkosten (catalogi, brochures, advertenties, marktonderzoeken enz.), alsmede de kosten van voorlichting van en bijstand aan het publiek en cliënten.
2395	Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen	11 500	500	11 000	Deze begrotingspost dient ter dekking van door EU-instellingen en -agentschappen aan het Vertaalbureau geboden diensten, die onder meer in het kader van de coördinatie tussen agentschappen worden verleend.
239	Interinstitutionele dienstverlening	190 900	-1 200	192 100	
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	290 300	8 100	282 200	
2400	Porto en verzendkosten	19 200	0	19 200	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van frankering en verzending, inclusief de verzending van postpakketten.
240	Porto	19 200	0	19 200	
2410	Abonnements- en gebruikskosten van telefoon, telegraaf, telex, radio en televisie.	110 000	-26 600	136 600	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, faxberichten, teleconferenties en gegevensoverdracht. De uitgaven in verband met telecommunicatieapparatuur zijn opgenomen onder post 2100.
241	Telecommunicatie	110 000	-26 600	136 600	
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	129 200	-26 600	155 800	
2500	Vergaderingen in het algemeen	3 000	-2 000	5 000	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van deskundigen en andere bezoekers, en van de interinstitutionele comités die voor vergaderingen, commissies, werkgroepen en studiebijeenkomsten worden uitgenodigd.

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

250	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	3 000	-2 000	5 000	
2550	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	25 000	5 000	20 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen. Het is ook bedoeld om de kosten te dekken van het organiseren van externe vergaderingen die niet gedekt worden door bestaande infrastructuur.
255	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	25 000	5 000	20 000	
25	UITGAVEN VOOR VERGADERINGEN EN ANDERE BIJEENKOMSTEN	28 000	3 000	25 000	
2600	Vergaderingen van de raad van bestuur	20 000	0	20 000	Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van de leden van de raad van bestuur die worden uitgenodigd voor vergaderingen, commissievergaderingen en werkgroepen.
260	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	20 000	0	20 000	
2610	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	7 500	0	7 500	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur.
261	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	7 500	0	7 500	
2650	Tolkwerkzaamheden	30 000	-60 000	90 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten voor de vergaderingen van de raad van bestuur die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
265	Tolkwerkzaamheden	30 000	-60 000	90 000	
26	RAAD VAN BESTUUR	57 500	-60 000	117 500	
2700	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	140 000	40 000	100 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor gekwalificeerd deskundig advies op bestuursrechtelijk terrein, voor raadplegingen, studies en enquêtes, te weten evaluatieverslagen, en voor de honoraria van externe deskundigen.
270	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	140 000	40 000	100 000	
27	ADVIEZEN EN STUDIES	140 000	40 000	100 000	Dit hoofdstuk werd voorheen 'Informatie' genoemd. Verwerving, archivering, productie en verbreiding.
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	6 710 900	-361 000	7 071 900	
3000	Externe vertaaldiensten	13 410 000	-70 000	13 480 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor het verlenen van taalkundige diensten door externe dienstverleners.

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

3001	Technische diensten in verband met taalkundige diensten		0		Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor technische diensten in verband met taalkundige diensten.
300	Externe vertaaldiensten	13 410 000	-70 000	13 480 000	
30	EXTERNE VERTAALDIENSTEN	13 410 000	-70 000	13 480 000	
3100	Interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied	813 100	0	813 100	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen waartoe het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI) heeft besloten om de interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied te bevorderen. De uitgaven voor het IATE-project worden gedekt door de ontvangsten in post 3002 ('Beheer van interinstitutionele projecten'), met uitzondering van het aandeel van het Vertaalbureau in die uitgaven.
310	Uitgaven in verband met de interinstitutionele samenwerking	813 100	0	813 100	
31	UITGAVEN IN VERBAND MET DE INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	813 100	0	813 100	
3200	Uitgaven voor dienstreizen en overige personeelsuitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen van personeel in verband met het programma eCdT.
3201	Diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma eCdT	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma eCdT, uitgezonderd IT-uitgaven.
3202	Uitgaven voor hard- en software in verband met het programma eCdT.	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor hard- en software in verband met het programma eCdT.
3203	IT-consultancy in verband met het programma eCdT	300 000	-60 000	360 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor IT-consultancy in verband met het programma eCdT.
320	Uitgaven in verband met het programma eCdT	300 000	-60 000	360 000	
32	UITGAVEN IN VERBAND MET HET PROGRAMMA ECDT	300 000	-60 000	360 000	In dit hoofdstuk zijn kredieten opgenomen voor uitgaven in verband met het programma eCdT, die zijn overgedragen van de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' naar ontvangstenpost 5010.
3	BELEIDSUITGAVEN	14 523 100	-130 000	14 653 100	
10003	Voorziening voor prijsstabiliteit	p.m.	0	p.m.	Deze voorziening werd in 2011 ingesteld ten behoeve van de prijsstabiliteit. Eind 2018 zal het totaalbedrag van de voorziening 9 387 991 EUR belopen.
10004	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering)	p.m.	0	p.m.	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering) zoals bepaald in artikel 67 bis van het financieel reglement van het Vertaalbureau. Artikel 58, lid 2, van de uitvoeringsvoorschriften van het financiële reglement bepaalt dat dit werkkapitaal niet minder mag bedragen dan vier twaalfden van de kredieten voor het begrotingsjaar. Het totaalbedrag van de voorziening belooft 16 529 466 EUR.

III. STAAT VAN INKOMSTEN EN UITGAVEN 2018 – DETAILS

10006	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	0	p.m.	Er zijn in 2018 geen kredieten bestemd voor de dekking van bijzondere investeringen. Het totaalbedrag van de voorziening is 706 378 EUR, met inachtneming van de besteding in ontvangstenpost 5010.
1000	Voorlopige kredieten	p.m.	0	p.m.	Het resultaat van het jaar 2016 is 0 voor alle voorzieningen, aangezien er in dit hoofdstuk geen verplichtingen werden vastgelegd.
100	VOORLOPIGE KREDIETEN	p.m.	0	p.m.	
10	VOORZIENINGEN	p.m.	0	p.m.	
	Totaal van de uitgaven		47 142 100	-1 334 700	48 476 800

BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

Functiegroep en rang	2017		2017		2018	
	Bezet op 31.12.2017		Goedgekeurd in het kader van de gewijzigde begroting 1/2017*		Goedgekeurd in het kader van de gewijzigde begroting 1/2018*	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	6	14	8	16	10
AD 11	10	4	9	4	8	3
AD 10	4	6	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	9	14	5	19	3	22
AD 7	3	15	4	18	5	19
AD 6	3	25	1	21	1	16
AD 5	1	11	0	2	0	2
TOTAAL AD	42	89	43	91	44	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	2	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	2	4	2	4
AST 6	0	4	0	4	1	5
AST 5	2	12	2	17	2	18
AST 4	2	13	1	13	0	12
AST 3	0	11	0	8	0	5
AST 2	0	2	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST	11	46	11	48	11	46
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	1	0	2	0	2
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
TOTAAL AST/SC	0	1	0	2	0	2
TOTAAL	53	136	54	141	55	138
TOTAAL PERSONEEL	189	195	195	193	193	193

Raming aantal arbeidscontractanten (uitgedrukt in voltijdequivalenten)

Functiegroepen (FG)	2016 (werkelijk bezet)	2017 (werkelijk bezet)	2018
FG IV	16,1	12,3	13
FG III	3,5	4,3	6
FG II	10,2	9,7	9
FG I	0,0	0,0	0
Totaal AC's	29,8	26,3	28,0